

養生

NOURISHING MENU

【食療養生 · 養肌概念】

食療進補，即以營養豐富的食物滋補身體，汲取食材最高的營養價值。

Food Therapy, is a mode of dieting rooted in Chinese beliefs concerning the effects of food on the human organism, using food as a way to regulate and heal the body.



黑松露醬鮮淮山炒 \$168

羊肚菌釀蝦滑

Sautéed Stuffed Morel with Shrimp Paste & Chinese Yam with Black Truffle Sauce

羊肚菌
Morel

有益腸胃、改善消化不良
Support gut health & Help with digestion



黑蒜肉骨茶 \$78

Black Garlic Bak Kut Teh

黑蒜肉骨茶拉麵 \$98

La Mian in Black Garlic Bak Kut Teh

黑蒜 Black Garlic 增強免疫力、預防心、腦血管疾病
Increase immunity & Protect the liver, heart, and brain

肉骨茶 Bak Kut Teh 溫中和胃、健脾活血、散寒祛濕
Empery the stomach and spleen, Dispel cold & Drain dampness



人蔘雞湯小籠包 \$63

Steamed Xiao Long Bao with Ginseng Chicken Soup

人蔘雞湯 \$78

Ginseng Chicken Soup

人蔘 Ginseng 「百草之王」補充元氣、消除疲勞
Increase energy levels, Relieve stress & Fighting fatigue

四人套餐 SET FOR 4

滙豐信用卡/
翡翠會員價
HSBC / CJ Member Price

\$998

優惠價 Special Price

\$1,088

正價 Original Price

\$1,629



前菜 APPETIZER

蜜汁金華火腿烤雙方 (4件) 🍷
Jinhua Ham Served with Crispy Beancurd Sheet & Chinese Bun with Osmanthus Honey (4 pcs)

江南水晶肴肉
Chilled Pork Jelly Jiangnan Style

麻醬雞絲粉皮
Shredded Chicken & Bean Starch Sheet in Sesame Sauce

湯羹 SOUP

人蔘雞湯
Ginseng Chicken Soup

點心 DIM SUM

江南小籠包 (4粒)
Steamed Jiangnan Xiao Long Bao (4 pcs)

小菜 DISH (選2 Choose 2)

黑松露醬鮮淮山炒羊肚菌釀蝦滑
Sautéed Stuffed Morel with Shrimp Paste & Chinese Yam with Black Truffle Sauce

椒麻酸菜鱸魚
Simmered Sliced Seabass & Pickled Vegetable in Spicy Soup

京蔥爆安格斯牛柳條
Sautéed Angus Beef Tenderloin with Scallion

黃飛鴻干煸圈子 🍷
Deep-Fried Pork Intestine with Huang Fei Hong Chilli & Peanut

主食 MAIN

黑蒜肉骨茶拉麵
La Mian in Black Garlic Bak Kut Teh

蝦頭油蝦仁帶子炒飯
Fried Rice with Shrimp & Scallop

甜品 DESSERT

擂沙湯丸
Black Sesame Glutinous Rice Dumpling with Peanut Powder

飲品 BEVERAGE (選4 Choose 4)

養顏豆漿/檸檬薏米水/可樂/無糖可樂
Soya Milk/Barley Water with Fresh Lemon/Coke/Coke Zero

升級優惠 UPGRADE OFFER

+\$15 轉配特飲
Upgrade to Special Drink

+\$30 轉配啤酒
Upgrade to Beer

+\$58 轉配紅/白酒
Upgrade to House Red/White Wine

清新之選
Refreshing

辣
Spicy

推介
Recommendation



× JaneClare

全方位養生療程：純天然草本漢方護膚 360° Healing Program : Herbal-based Skincare Product

【養肌禮遇】由4月15日至5月31日，惠顧【養生4人套餐】或【任何一款養生菜式及淨消費滿HK\$600】，即可免費獲贈JaneClare養肌護膚旅行套裝乙份（價值HK\$454）及購物優惠券一張。

【Exclusive Privileges】Strating from 15 April to 31 May, get a complimentary JaneClare skincare travel kit (worth HK\$454) and shopping voucher when you order the 'Set for 4', OR order a designated dish from the Nourishing Menu with a net spending amount of over HK\$600.

聲明：翡翠餐飲集團對任何第三方供應商所提供之產品或服務不作任何陳述或保證。禮品數量有限，送完即止。
Disclaimer: Crystal Jade HK makes no warranty or representation regarding the quality or purpose of the goods and services provided by any other third party. Redemption is available on a first-come-first-serve basis and while stocks last.

免費贈
FREE
養肌護膚
旅行套裝
SKINCARE
TRAVEL KIT

黃芪美白亮膚美容原液 (3ml) ·
人參滋潤奇蹟精華液 (15ml) ·
當歸疏光舒緩面霜 (15ml)
VC Radix Astragali Whitening Booster (3ml),
Ginseng Infused Serum (15ml),
Angelica Sinensis Calming Cream (15ml)

